

añtes debe creerse que se escribiéron con mucho acuerdo y sabiduría, que realmente sucediéron, que significáron algun misterio, y que éste consiste en figurarnos la Iglesia: pero ya que hemos llegado á este artículo, será bien concluir este libro, para que tratemos del discurso de ambas ciudades, es á saber, de la terrena, que vive segun el hombre, y de la celestial, que vive segun Dios, digo, del discurso que hiciéron despues del diluvio y sucesivamente en los sucesos que consecutivamente acaeciéron.

NOTAS DEL TRADUCTOR.

1 **L**a alegoría, dice Quintiliano en el lib. 9, la qual se interpreta inversion, es la que demuestra una cosa en las palabras, otra en el sentido, ó tambien muchas veces lo contrario: dice San Gerónimo que lo que San Pablo en este lugar llama alegoría, en otro distingue con el nombre de inteligencia espiritual.

2 Así lo dicen San Gerónimo y San Ambrosio.

3 Este monte creo es el mismo al que Mela llama Casio en Arabia, porque hay otro del mismo nombre en Syria, segun dice Plinio; pero aquel es celebrado por el templo de Júpiter Casio, y por el túmulo del Gran Pompeyo que se ve en su cima: sin embargo es indubitable que el Synai está en la Arabia Petrea en una península formada por dos brazos del mar Roxo, al Este del monte Oreb: tienen los Musulmanes en gran veneracion á este monte por haber Dios dado en él la ley á Moysés; y en su cima hay un monasterio de Griegos bien fortificado, fundado por Santa Elena.

4 Genes. cap. 21. *Lusus solum puerorum ponitur, nec persecutionem inveniri posse scribit Hyeronimus: nam cum in adibus Abrahe convivium ablactationis Isaac celebraretur, colluderentque fratres, Ismael,*

et Isaac , non tulit ludum illum Sara , sed indignata precibus contendit à viro , ut nobis domo pelleretur : sed hoc non putatur factura , nisi Ismael natu major injuria minorem affecisset. Hieronymus Hebreos dicit ludere interpretari , idola facere , alios per lusum et jocum primogenituram sibi usurpare , quamquam et ludere pro pugnare ponitur in sacris litteris , ut in libro Regum secundo , surgant pueri , et ludant coram nobis , sive de vera , et odiosa pugna dicatur , sive de militaribus exercitamentis , et pugna imaginaria.

5 Esto es , del derecho mutuo del matrimonio.

6 Porque ademas de ser anciana , la naturaleza la habia condenado á ser perpetuamente esteril : nacen algunos hombres , dice Aristóteles , ya de padre , ya de madre naturalmente infecundos é incapaces de procrear.

7 De donde dimana aquella concordia , de que se hace mencion en los Hechos Apostólicos cap. 4. *Multitudinis autem credentium erat cor unum , et anima una* : esto es , no se sabia en esta Iglesia recién nacida qué cosa era division; la caridad reynaba igualmente entre los fieles , y como todos sus pensamientos se dirigian á glorificar á Dios , no tenían (por decirlo así) sino un corazon y un alma : los bienes les eran comunes , y los Apóstoles , como testigos irrefragables de la resurreccion del Salvador , la predicaban valerosamente y con un admirable suceso , confirmando

siempre su doctrina con un número grande de milagros.

8 Archétypo es el primer exemplar , del qual se forman todas las copias en qualquier arte que sea.

9 Lucan. en su libro 1. de la Farsalia.

10 Si entónces fundaba ó habia ya fundado Cain su nueva ciudad , ó si ha de entenderse de la ciudad terrena que establece el pecado , y la separacion de Dios , creo que esto último es la opinion mas probable , segun resulta del contexto del Santo en este capítulo.

11 Esto es lo que da á entender el Santo , que el pecado no se aviene bien ni conviene con la virtud ni con el vicio , que solos los buenos son amigos , y que los malos no pueden conservar la amistad ni entre sí ni con los buenos.

12 Debe hacerse con mansedumbre y no agriamente , por la razon que en seguida da el Santo Apóstol: *Considerans te ipsum , ne et tu tenteris* : conduce mucho que el que reprehende esté íntimamente penetrado de aquella infalible verdad de que puede pecar , y aun mas enormemente , por lo que debe persuadirle suavemente; pues sí lo hace con aspereza , este acto de caridad puede degenerar en perjudicial si se irrita el reprehendido , y por lo mismo se arroja con mas descaro al pecado , ó se arma á la venganza , persuadido de que ha sido injuriado por una correccion tan áspera y dura.

13 S. Matth. cap. 18. Donde Jesu-Christo ordena,

que los hombres deben remitirse mutuamente los débitos, con cuyo motivo propone la parábola de aquel Rey que llamó á cuentas á su criado: todo lo qual expone latamente San Gerónimo.

14 S. Matth. c. 18. *Sic et vobis faciet Pater vester cælestis, si non dimiseritis unusquisque fratri suo de cordibus vestris.* Explicando Jesu-Christo á sus discipulos la parábola del siervo que no quiere perdonar á su compañero, les dice: no hay necesidad de declararos este enigma. Ya os he dicho que este Príncipe representa á mi Padre celestial: solamente os advierto que os tratará como á este criado cruel é ingrato, si no os portais con mas dulzura de aquí en adelante con vuestros hermanos que la que hasta ahora les habeis mostrado: si despues de haber recibido de la divina misericordia perdon general de vuestras culpas no cedéis á vuestros deudores todo quanto os deben, y si no perdonais á vuestros enemigos las injurias que os han hecho: aborrece en gran manera mi Padre á los vengativos, y los castiga con gran rigor en el inferno: porque como dice Santo Tomas 3. p. q. 88. art. 3. *propter ingratitude, quanto peccata prius dimissa fuerunt plura, et majora, tanto reddit major reatus:...*

15 Sic legitur Ecclesiast. cap. 7. *Considera opera Dei, quod nemo possit corrigere, quem ille despexerit:* de cuya doctrina inferimos, que respecto de unos son suficientes muy pocos preceptos en orden á las costum-

bres, y de otros ningunos bastan; pues si el ánimo no es impelido intrinsecamente al bien, las palabras tienen en sí muy poca fuerza y nervio para conmovier un ánimo obstinado y perverso.

16 Por el primer pecado estamos todos condenados á que nuestro cuerpo se incline á la sensualidad y á las acciones mas detestables, alucinando al entendimiento con sus aparentes, pero deleytables sugestiones: demas de esto, no hay pecado por mínimo que sea, que no atormente y angustie el corazón del que le cometió: esta es la primera venganza, dice Juvenal, *quod se iudice nemo nocens absolvitur*; pero esta autoridad es muy obscura, y necesita de explanation. En el exemplar de Colonia se lee así: favoreciendo verdaderamente Dios con ciertos auxilios ocultos y maravillosos, quando el pecado que habita en nuestros miembros, y que con justa razon puede llamarse pena del pecado, como ordenó el Apóstol, no reyna en nuestro cuerpo mortal con el objeto de obedecer á sus apetitos; ni le subministramos nuestros miembros como armas de la iniquidad, pues se convierte al entendimiento que le hace consentir, y le rige, aunque él no es dirigido por ningun Dios malo &c. pero debe leerse de este modo: *ad malum Deo regente consentientem etiam regentem*, para que sea este el sentido del texto. *Si illa peccandi proclivitas, relicta ex noxia primorum patrum in massa, unde omnes desumimur,*

non sibi regnum totius hominis deponat, aut occupet, nec regnet in nostro mortali corpore, sicut Apostolus monet, sed potius se menti subdat, quæ morigeram se præbens rectori suo Deo, non consentiat illi pronitati ad flagitium nutanti, sed ut potius affectus ipse in malum pronus à mente in vita hac regatur tranquille, et quasi à Medico tractetur, cui præsit Deus; tunc morbidus ille affectus verè perfecteque sanitatem, et immortalitatem consequitur, fitque hac ratione homo æternum beatus, peccatum enim est hic nutus ille ad peccandum nos deprimens, quem fomitem Theologi appellant in Schola.

17 Pregunta San Agustín en el lib. 8. sobre el Génesis ¿de qué modo habló Dios á Adán si espiritual ó corporalmente? Y responde, que de la misma manera le habló en el Paraíso que despues habló á los Patriarcas, como á Abraham, Moyses y otros, esto es, en cierta especie corporal: quando presentemos al público dichos libros del Génesis, expondremos este punto con la exâctitud que se debe, y la variedad de doctrinas que hay sobre él, tanto de los Santos Padres, como de varios escritores eclesiásticos.

18 San Gerónimo en su exposicion sobre el Génesis dice, de donde podía saber Cain que Dios habia admitido el sacrificio de su hermano, y repudiado el suyo: á no ser que fuese cierta la interpretacion que puso Teodosio: *et inflammarit Dominus super Abel, et*

super sacrificium ejus: super Cain verò, et super sacrificium ejus non inflammarit. El fuego que devoraba el sacrificio en tiempo de la ley Mosaica acostumbraba á venir del cielo, y así leemos que sucedió en la dedicacion del Templo que hizo Salomon con la mayor pompa y aparato, y quando Elias construyó el altar en el monte Carmelo: hasta aquí el Santo.

19 Así leen los Setenta: y nosotros en la Vulgata: *nonne si benè egeris, recipies, sin autem malè statim in foribus peccatum aderit?* Y San Gerónimo lee: *et dixit Dominus ad Cain: quare iratus es, et quare concidit vultus tuus? nonne si rectè offeras, non rectè autem divides, peccasti? quiesce, ad te conversio ejus, et tu dominaberis ejus:* la necesidad nos impele á aplicar todo nuestro estudio en la declaracion de estos textos tan contrarios entre sí; pues es distinto el sentido del hebreo, cotejado con la traslacion de los Setenta: *ait enim Dominus ad Cain: quare irasceris, et quare concidit vultus tuus? nonne si benè egeris, dimittetur tibi? et si non benè egeris, ante fores peccatum tuum sedebit, et tali janitore commitaberis? Verum quia liberi arbitrii es, moneo, ut non tibi peccatum, sed tu peccato domineris:* hasta aquí San Gerónimo sobre el Génesis.

20 Para que no seas arrebatado con el ímpetu del ánimo, amonesta el Señor que el pecador no debe desesperar por la enormidad de su reato, ni se le de-

be quitar toda confianza de obtener el perdón: el origen del pecado en el hombre es un socio individuo é inato en la misma naturaleza viciada; pero por quanto goza del libre albedrío, que es la norma de sus acciones buenas ó malas, puede ó ser esclavo vil de él, ó mandarle libremente dirigiéndose en todas las operaciones.

21 El Griego lee: ἡ ἀποστροφή σου donde ántes habia igual palabra en los Setenta: ἄπο τῆς ἀνδρείας σου ἡ ἀποστροφή σου et ad virum tuum conversio tua. Aquila puso sociedad, Symmaco apetito ó impetu: la Vulgata, *sub viri potestate eris: ita hic conversio est vel societas, ut sit peccatum socium, vel appetitus peccati sit in homine, vel impetus, hoc est, in ejus manu, quod declarat etiam id, quod addidimus. In potestate, et hoc est proximum vero, intelligi per illa verba, peccatum semper in manu, et potestate hominis futurum, quem admodum uxorem viri.*

22 S. Joannes 1. ep. cap. 3. *Non sicut Cain, qui ex maligno erat, et occidit fratrem suum. Et ejus rei gratia occidit eum? quia opera illius maligna fuerunt, fratris autem justa: esto es; no como Cain que era hijo del maligno espíritu, y mató á su hermano, ¿y por qué lo mató? porque sus obras eran malas, y justas las de su hermano Abel.*

23 Cain fué dado á muchos vicios. San Judas en su Carta canónica los refiere por estas palabras: „;ay

„ de aquellos que siguen el camino de Cain! quitando „ con su pernicioso doctrina la vida espiritual de sus „ hermanos, y engañados como Balaan de los deseos „ de un torpe interes, se han abandonado á toda mal- „ dad, y murmurando de los superiores, á imitacion „ de Coré contra Moyses y Aaron, perecerán con ellos., de que se deduce, que era no solamente defectuoso en la fe, sino perverso en su doctrina. Aplicóse al ejercicio de la agricultura, y ofreciendo á Dios de los frutos de la tierra, no fuéron gratas sus victimas por la impiedad con que las ofreció: su hermano Abel era pastor, tenia fe en su Dios, y observaba puntualmente la justicia y la piedad: este ofreció á Dios los frutos mas pingues de sus rebaños, y su Divina Magstad aceptó su holocausto. Esta singular gracia concitó la envidia de Cain contra su hermano, advirtiendo que Dios habia admitido el sacrificio de Abel, y repudiado el suyo: de donde resultó el fratricidio, pues persuadiendo á su hermano á que saliese con él al campo, dolosamente le quitó la vida. San Gerónimo inserta el coloquio que tuvieron los dos hermanos en el campo, extraido de las tradiciones hebraicas: dice el Santo, que resentido Cain de la mala aceptacion de su sacrificio dixo á Abel, que no habia justicia ni juez bueno que premiase lo justo y castigase lo malo: que Dios nada misericordioso habia criado el mundo, ni por su misericordia se gobernaba, lo qual se expe-

rimentaba claro quando su victima habia sido aceptada, y la que él habia ofrecido, no: y que Abel habia con-
textado que no solo habia justicia, sino que tambien
habia juez justo que premiaba al benemérito y casti-
gaba al malo: que la divina misericordia habia cria-
do el mundo, y que la misma le regia y gobernaba;
que el haber Dios aceptado su sacrificio era por ha-
berle hecho segun ordenaba, y el no haber recibido el
suyo, por no haberle ofrecido como debia. S. Hyeron.
apud Natal. Alex. 1. ætat. mund. art. 2. §. 11. fué
muerto Abel por su hermano Cain en el año de la
creacion del mundo 130. en el que le nació á Adan
de su esposa Eva otro hijo llamado Seth, y no tuvo
mas hijos, aunque los Rabinos digan lo contrario.

24 Dios no recibe los dones, sino el ánimo y la
intencion del dante.

25 Porque no todos los malos creen esta doctrina;
pero se contemplan perversos los que imaginan que
Dios se capta, lisonjea y desenoja con los dones, con-
cediendo en retribucion otros que aprecian mas como el
oro y plata: y esta fué la causa por que imbuidos en
el mismo error Syla y Craso ofreciéron y diéron á Her-
cules la décima parte de sus bienes, esperanzados de
que el falso numen les habia de recompensar en el
duplo y mucho mas sus oblaciones.

26 Adan en hebréo significa roxo, y denota todo
hombre en general, pero éste particularmente es el

nombre del primer hombre que crió Dios.

27 Eva en el mismo idioma significa madre de to-
dos los vivientes.

28 Cain significa adquisicion.

29 Abel significa afliccion.

30 Cuentan los Poetas que Noé tuvo un hijo llama-
do Jónico, excelente Astrónomo, del qual no hace
mencion Moyses en el Pentateuco.

31 En el capítulo sexto del Génesis se lee, que los
descendientes de Cain fuéron malos como él, y que
despues de la muerte de Abel tuvo Adan otro hijo lla-
mado Seth, el qual procreó á Enos, y en tiempo de
éste se comenzó á dar el nombre de hijos de Dios á la
familia de Seth; pero los descendientes de Cain se
llamaban hijos de los hombres. Enoch, uno de los
descendientes de Seth, andaba en la presencia de Dios,
y le fué agradable por su fe, y despues de estar
trescientos setenta y cinco años en el mundo, se lo lle-
vó Dios para libertarle de la muerte, y nunca mas
se dexó ver: así lo comprueba el Apóstol de las gen-
tes en su carta á los Hebréos cap. 11. v. 5: permane-
ció mucho tiempo fiel á Dios la posteridad de Seth;
pero al fin se corrompió como los demas hombres por
las alianzas y amistades que contrajéron con los hijos
de los hombres, esto es, con los descendientes de Cain,
que eran diversos en condicion, prosapia y costumbres:
por lo qual siendo ya tan excesiva la maldad huma-

na , se arrepintió Dios de haber criado al hombre , y resolvió exterminarle de la tierra : pero segun la exposicion de los Santos Padres y su comun sentir , no debemos entender que Dios sintió pesar de haber hecho al hombre , ni que mudó de idea , porque es infinitamente dichoso é inmutable ; sino que en este lugar se acomoda el sagrado Cronista , como en otros muchos , á nuestro ordinario modo de concebir y hablar ; quando advertimos que uno destruye lo que ha hecho , decimos que se arrepiente y muda de intencion ; y así es ; pero en Dios ni hay arrepentimiento , ni retractacion ni inestabilidad : lo que ahora quiere lo quiere por toda la eternidad , y quando dice la Escritura *pœnituit eum* , esto es , que se arrepintió , significa no mas que hizo lo que hace un hombre que se arrepiente , esto es , que destruye su obra.

32 Los diez Patriarcas de la primera edad del mundo , hasta la segunda que fué del diluvio , fueron Adan , Seth , Enos , Cainan , Malaleel , Jared , Enoch , Matusala , Lamech y Noé : de estos Seth , tercero y último hijo de Adan , fué procreado á los ciento y treinta años de su padre : y el segundo Patriarca de la primera edad á los ciento y cinco de su edad engendró á Enos , y vivió despues novecientos y doce : nació en el año del mundo 130 , y murió en el de 1042.

33 Y por eso se llamó Seth , porque *Seth* , segun San Gerónimo , es posición , *quia positus est pro Abel*.

34 El diluvio era una figura del bautismo , porque el agua del bautismo lava nuestros pecados , así como las aguas del diluvio lavaron los crímenes de todo el mundo : la tierra ántes maculada , salió purísima debaxo de las aguas , y así el hombre que está cubierto de la horribilidad del pecado , quando se sumerge en las aguas del bautismo sale de ellas puro y sin mancha.

35 Resuelto el Señor á destruir el mundo , y quanto en él se contenia , y no hallando sobre la faz de la tierra otro justo que Noé , le advirtió esta ruina general , y le mandó que fabricase una arca para salvarse con toda su familia : creyó á Dios Noé , y obedeció advertido divinamente de lo que habia de suceder , cuyo vaticinio le sorprendió , y guiado de una fe viva construyó el arca , condenando al mundo con esta accion , y haciéndose heredero de la justicia que dimana de la fe : cien años consumió en la construccion del arca que era un gran baxel quadrado , de la figura de un cofre , observando todas las proporciones y medidas que Dios le habia señalado , y en todo este tiempo no cesó de predicar y anunciar á los mortales su futura desgracia si no hacian penitencia ; pero ellos permanecieron incrédulos hasta que el castigo les avisó su negligencia : llegado el tiempo de efectuarse el diluvio , mandó Dios á Noé que entrase en el arca con su muger , sus tres hijos , Sem , Cam , y Jafet , y sus tres mugeres : hizo tambien entrar en ella Noé

animales y aves de toda especie, macho y hembra: luego rompió sus márgenes el mar por todos lados, y cayó una lluvia horrible por quarenta días y quarenta noches: fué inundada toda la tierra, y subieron las aguas hasta la cumbre de las mas altas montañas: los hombres, las bestias y las aves todo pereció; nada se salvó sino lo que estaba en el arca con Noé.

36 El arca es figura de la Iglesia: fuera de ella ninguno hallará la vida de la justicia ni la salvacion: todos los que no han entrado en ella, ó que se han separado de su gremio ántes de la muerte, perecerán sin remedio: la inundacion que lo arruinó todo, salvaba á la arca librándola de los escollos, y la elevaba al cielo: las aflicciones de la Iglesia y las persecuciones que se la suscitan, contribuyen á levantarla á Dios, y á anticipar la santificacion y salvacion de los escogidos.

37 Entre los escritores profanos no se hallan concordes las opiniones sobre quién fué el que fundó la primer ciudad desde la creacion del mundo: Plinio dice que Cecrope fué el que fundó la primera ciudad dándola su nombre: Estrabon afirma que lo fué Argos por Foroneo, á quien Homero llama Pelasgos: los Egipcios que con sus mentiras y fábulas pretenden la primera antigüedad en la tierra, suponen que fué Diospólis la primera ciudad: pero esta ciudad segun el sentir de Flavio Josefo, es la mas antigua, la qual Cain fundó, cercó de muros y defensas, y demarcó su

territorio despues de haber cometido el fratricidio, creyendo que todos habian de conspirar contra su vida, y que en ninguna parte estaria libre de asechanzas, por lo qual consideraba indispensable el fortalecerse, y ponerse en estado de defensa en caso de una sorpresa imprevista. San Gerónimo en su carta á Marcela testifica, que por esta ciudad de Enoch se significa el mundo y la ciudad del diablo.

38 Flavio Josepho (si acaso fué traducido literal y genuinamente por Rufino) dice que el hijo mayor de Cain fué Enoch.

39 Este fué el quarto hijo de Jacob habido en Lia. La Judea, segun el sentir de Flavio Josepho, se llamó primero Cananea por Canaan, hijo de Cam: y despues Judea por Judas, hijo de Jacob: lo mismo dice Justino en el libro 36; pero solo pone á Israel ó Jacob diez hijos, en lo que se equivoca, como quando dice, que todo el pueblo de Israel fuéron llamados Judíos por el hijo de Judas, que murió despues de la division, pero ántes que su padre. Lactancio en el libro 4. dice, que habiendo salido los Hebréos de Egipto, y parado en una soledad de la Siria, luego que allí se establecieron, comenzáron á ser llamados Judíos, por quanto su xefe y caudillo era Judas, y por consiguiente que toda la tierra que habitáron y pobláron se llamó Judéa: pero es muy verosimil que este cognomento tuvo su origen desde que esta tribu mere-

TOM. VIII. V

ció ser el Reyno de Judá, por haber sido la primera que despues de Moyses, resistiéndose las demas tribus, entró valerosamente por las ondas del mar Erithreo.

40 La Judéa es una Provincia de Asia, confinante por el norte con la Siria, por el oriente con los montes que hay al otro lado del Jordan, por el mediodia con la Arabia, y por el occidente con el Mediterraneo. Antiguamente se llamó el Pais de Canaan, al qual se dió despues el nombre de Palestina, de tierra prometida, Reyno de Judá, tierra de Israel, y en fin de tierra santa: la riegan fuera del Jordan un gran número de arroyos y fuentes: el estado deplorable á que la han reducido los sectarios del Islamismo, esto es, los Mahometanos, hace dudar á los incrédulos de la infalibilidad de la Escritura santa, que la representa como un pais fertilísimo y delicioso por donde corre la leche y la miel; pero los autores profanos, que no deben ser sospechosos en esta materia, hablan siempre de la Judéa, como de un pais abundante en granos, olivas, vino, dátiles, miel, bálsamo, frutas y ganados, de donde se infiere, que excepto los contornos de Jerusalén, era antiguamente toda la Judéa un pais extremadamente fértil y abundante: está al presente dominada de los Turcos, y comprehende el pais de Gaza, el de Elkail ó de Hebron, el de Elkods ó de Jerusalén, el de Naplusa, el de Harté, el de Nazareth ó Jouret Cafre-Kanna, el de Jafet, y en

fin, el pais sobre el Jordan, por donde es peligroso el viajar á causa de los Arabes que lo habitan: Jerusalem es la capital de la Judéa.

41 De Lamech, padre de Noé, de quien refirió la Escritura hebréa que vivió quinientos setenta y siete años: pero los Setenta dicen que vivió setecientos cincuenta y tres.

42 En nuestra España se conserva memoria de un pueblo compuesto de cien casas, cuyos habitantes fueron procreados todos de un anciano que aun vivia por los años de 1540, de modo que ya entre ellos no se conocía la cognacion ni la afinidad, haciendo el cómputo desde su progenitor.

43 Los Idumeos descendian de Esaú, su tierra se llamaba Iduméa, que en la Escritura se distingue con el nombre de Edon: está situada al poniente y septentrion de la Arabia Petréea, al sur de Judá, y al oriente del Mediterraneo: Dios prohibió á los Judíos que aborreciesen á los Idumeos como á los otros incircuncisos, porque aunque dimanaban de otra linea diversa que ellos, no obstante eran hermanos por haberlo sido Jacob y Esaú: sin embargo ellos trabajaron siempre en perseguir á sus hermanos los Judíos, y así quando Moyses quiso entrar por sus tierras á la de Canaan, no le diéron paso libre los Idumeos, y por eso le fué preciso declinar hácia el oriente, y entrar por el Jordan: David los sujetó, y despues habiéndose

revelado, los venció Josafat. En tiempo de Joran sacudieron el yugo de su dominacion, y eligieron Rey propio; pero los venció Joran; y quando los Caldéos con Nabuco sitiaron á Jerusalem se unieron con los enemigos de sus hermanos los Judios, por lo que se quejan de ellos los Profetas, y los amenazan con terribles castigos: y así sucedió, dice San Gerónimo, cayendo en la cautividad que intentaron á los Judios. Judas Macabéo los hizo tan cruda guerra que los obligó á abrazar los ritos judaicos con todas las ceremonias de su religion, como refiere Josepho en el libro 13. de sus antigüedades: llamabanse estos Proselytos, y eran los que se convertian del Gentilismo al culto del verdadero Dios. Hoy Iduméa se llama Bidumi, y gime baxo del imperio del Turco: es tierra esteril y arenosa: tambien se llama Iduméa ó Edom la tierra que está al oriente del nacimiento del Jordan entre Palestina y Arabia donde está Seir, en que vivió Esaú, y Hus, donde vivió Job.

44 Esto es, los Ismaelitas, de Ismael, hijo de Agar.

45 Virgilio en el libro 12. de la Eneyda, hablando de Turno, cuyo pasage tomó de Homero en la Iliada 61. quien en el combate entre Diomedes y Eneas dice, que aquel levantó un grande y monstruoso pedrisco que yacia en una heredad, con el auxilio y valor de catorce jóvenes, quales son al presente los hom-

bres, y arrebatándole en el ayre, se le arrojó á Eneas, con cuyo golpe habiendo caido este en tierra, fué cubierto por la madre Venus. Juvenal en la sátira 15. toca los dos pasages de Homero y Virgilio en estos versos:

Saxa inclinatis per humum quæsitâ lacertis

Incipiant torquere domestica seditione

Tela, nec hunc lapidem qualis se Turnus, et Ajax,

Et quo Tytides percussit pondere coxam

Æneæ, sed quem valeant emittere dextræ.

Illis dissimiles, et nostro tempore natæ.

Nam genus hoc vivo jam decrescebat Homero.

Terra malos homines nunc educat, atque pusillos,

Ergo Deus quicumque aspexit ridet, et odit.

46 Virgilio en el libro 1. de las Geórgicas dice:

Grandiaque effossis mirabitur ossa sepulchris.

47 En el libro 7. de la Historia natural de Plinio se lee lo siguiente: *in plenum autem cuncto mortalium generi minorem in dies fieri staturam propemodum observatur, rarosque patribus proceriores, consumente ubertatem seminum exbustione, in cujus vices nunc vergat ævum. In Creta terræ motu rupto monte inventum est corpus stans 46. cubitorum, quod alii Orionis, alii Oti fuisse tradunt. Orestis corpus oraculi jussu reffossum 7. cubitorum fuisse monumentis traditur. Jam verò ante annos propè mille vates ille Homerus non cessavit minora corpora mortalium, quam prisca conqueri: hæc Plinius.* San Cipriano es del mis-

mo sentir en su libro contra Demetrio, y lo mismo dice el Angel del Señor, Uriel á Esdras: Gelio en el lib. 3. de las Noches áticas así dice: *præter dicta, modum esse summum adolescendi humani corporis septem pedes, quod esse magis verum arbitramur, quam quod Herodotus homo fabulator in primo historiarum, inventum esse sub terra scripsit Orestis corpus cubita longitudinis habens septem, que faciunt pedes 12. et quadrantem, nisi ut Homerus opinatus est, vastiora, prolixioraque fuerunt corpora hominum antiquorum, et nunc quasi mundo senescente rerum atque hominum decrements sunt*: pero Platon, Aristoteles y los demas Filósofos que siguiéron á estos y defendieron que el mundo es inmortal, opinan que ni se hace viejo, ni se disminuye, ni se debilita.

48 Las varias qüestiones que han excitado los Filósofos sobre la edad longeva de los primeros años, la senectud del mundo en lo físico y en lo moral, y el aumento, disminucion y trastorno que ha padecido la naturaleza en ambos estados por la dilatada série de tantos siglos, las tratan con la profundidad y erudicion que les son inatas, el ilustre Feijoo en el tom. 1. discurso 12. y tom. 2. discurso 7. y el ilustre Sarmiento tom. 1. núm. 273 y siguientes, y tom. 2. n. 258. donde puede exâminarlas el curioso, que nosotros las omitimos por no dilatarnos demasiado.

49 Así lo dice Plinio en el lib. 6. cap. 48. donde

refiere que en la Etolia de los Epirotas vivian algunos hombres doscientos años, con lo que concuerda Damastes, añadiendo que Pictoreo vivia á los 300. años tan agíl, robusto y sano como qualquier jóven: tratan de varios hombres que viviéron largos años las memorias de Trevoux, y de varias Academias literarias de Europa. Jacobo Basnage en su historia de los Judíos, el Ilustrísimo Calmet en su Diccionario Biblico, y Natal Alexandro tom. 1. de *longæv. ætat. Patriarch.* donde puede instruirse completamente el curioso.

50 Llama San Agustin libros nuestros los latinos, de que usaba entónces la Igleia segun la interpretacion de los Setenta, ántes de que se publicase ó se admitiese la version de San Gerónimo, y códigos hebréos, los que se habian traducido en idioma hebreo. San Gerónimo en su exposicion sobre el Genesis dice, que Adan vivió 230. años, y procreó un hijo á su imágen y semejanza, á quien puso por nombre Seth: debe saberse que hasta el diluvio donde se dice en nuestros códigos, que engendró á los 200 años y mas, en el hebreo se lee 100 años, y los demas que se siguen: fueron los dias de Adan despues que engendró á Seth, 700 años, porque habia errado el cómputo en 200, consiguientemente puso aqui 700 quando en el hebreo se hallan 800: así suputó San Gerónimo, que nada exceptuó ni quitó del modo de computar, S. Agustin quitó la sexta generacion, en la que Jared engendró á

Enoch, pero esta generacion no excede de 200 años.

51 San Gerónimo escribe, que esta quèstion fué célebre por todas las Iglesias; pero erró en el número siguiendo opiniones entre sí contrarias; y de los libros de los Hebréos y Samaritanos colige que Matusalen murió en el mismo año que aconteció el diluvio, y por eso San Agustin con razon se mofa de aquellos que quieren dar mas fe á las interpretaciones que á los idiomas originales, de donde dimanaron á las demas las Escrituras santas.

52 Matusala, ó Matusalen engendró á Lamech en el año de 187: fué este Patriarca entre los Padres antediluvianos que se refieren en las sagradas letras el que gozó de mas dilatada edad, pues llegó á los 969 años: han querido defender algunos escritores que vivió 14 años despues del diluvio; pero esto se tiene por falso, pues lo que se da por mas seguro es que murió en el mismo año en que aconteció el universal naufragio: este viviente se asegura haber sido á excepcion de Elias y Enoch, el de mas longeva edad de los hombres desde que se crió el mundo. El ilustre Feijoo toca y aun disuelve la quèstion sobre si hoy vive alguno mas longevo que Matusalen, excepto Elias y Enoch, en el tomo 2. carta 25. donde puede examinarse.

53 El senario cuadrado es un número que nace de la multiplicacion del mismo por el mismo, como tres veces tres, quatro veces quatro, seis por seis: el año

tiene 365 dias y 6 horas; pero estos calculadores substraian estas 6 horas con los 5 dias, que forman en la revolucion del quadrienio, y así distribuidos los 360 en diez partes, asignaban á cada una treinta y seis dias.

54 Sobre esta materia escribiéron difusamente Suetonio in Cæsare, Censorino, Macrobio, y Beda: antiguamente ántes de la era de Cesar tenia el año 355 dias: pero advirtiendo este sabio Emperador que faltaban al año completo 10 dias y 6 horas, encargó al Colegio de los Pontífices que intercalasen en años alternativos un mes á fin de Febrero, con otra intercalacion de 22 años; y por quanto de quatro en quatro años sobran 24 horas de 23 dias, cuyo mes por este motivo no tuvo otro nombre que el de intercalar: y así le llamó Ciceron *in oratione pro Milone*, segun el testimonio de Asconio: el Dictador Cayo Julio Cesar quitó esta confusion de intercalar, y ordenó que el año fuese de 365 dias, y que cada quatro años se intercalase un dia á 28 de Febrero, el qual se llamase bisiesto, porque dos veces computamos en este año el sexto de las Kalendas de Marzo: y para que este cálculo conviniese mejor al número y al tiempo, hizo un año de 15 meses, interpuestos dos meses entre Noviembre y Diciembre con el intercalado, que casualmente caía en aquel año: y finalmente, para que conviniesen los meses y los dias al curso del sol, llama-